Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B ►M4 **A BIZOTTSÁG 2290/83/EGK RENDELETE**

(1983. július 29.)

a vámmentességek közösségi rendszerének létrehozásáról szóló 918/83/EGK tanácsi rendelet 50–59b., valamint 63a. és 63b. cikkének végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról ◄

(HL L 220, 11.8.1983, o. 20)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 1745/85/EGK rendelete (1985. június 26.)	L 167	21	27.6.1985
►M2	A Bizottság 3399/85/EGK rendelete (1985. november 28.)	L 322	10	3.12.1985
►M3	A Bizottság 3893/88/EGK rendelete (1988. december 14.)	L 346	32	15.12.1988
►M4	A Bizottság 1843/89/EGK rendelete (1989. június 26.)	L 180	22	27.6.1989
►M5	A Bizottság 734/92/EGK rendelete (1992. március 25.)	L 81	15	26.3.1992
►M6	A Bizottság 1792/2006/EK rendelete (2006. október 23.)	L 362	1	20.12.2006

Módosította:

►A1	Spanyolország és Portugália csatlakozási okmánya	L 302	23	15.11.1985
►A2	Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmánya	C 241	21	29.8.1994
►A3	Okmány a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló	L 236	33	23.9.2003

▼B

▼M4

A BIZOTTSÁG 2290/83/EGK RENDELETE

(1983. július 29.)

a vámmentességek közösségi rendszerének létrehozásáról szóló 918/83/EGK tanácsi rendelet 50–59b., valamint 63a. és 63b. cikkének végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról

▼B

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vámmentességek közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 1983. március 28-i 918/83/EGK tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 143. cikkére,

mivel az oktatási, tudományos és kulturális anyagok Közös Vámtarifa szerinti vámok alól mentes behozataláról szóló, 1975. július 10-i 1798/75/EGK tanácsi rendelet ([2]) helyébe a 918/83/EGK rendelet lépett annak 50–59. cikkével; mivel ezért szükséges az 1798/75/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1979. december 12-i 2784/79/EGK bizottsági rendelet ([3]) új rendelettel való felváltása, amely megállapítja a 918/83/EGK rendelet 50–59. cikkének végrehajtására vonatkozó rendelkezéseket;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a vámmentességi szabályokkal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

▼M4

1. cikk

Ez a rendelet megállapítja a 918/83/EGK rendelet – a továbbiakban „alaprendelet” – 50–59b., valamint 63a. és 63b. cikkének végrehajtására vonatkozó rendelkezéseket.

▼B

I. CÍM

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

A. Az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet kötelezettségei

2. cikk

▼M5

(1) Az alaprendelet 51. cikkében, az 52. cikk (1) bekezdésében és 53. cikkében említett nevelési, tudományos és kulturális anyagok (a továbbiakban: áruk), vámmentes behozatala az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet számára az alábbi kötelezettségeket vonja maga után:

— a kérdéses áruk közvetlenül azok bejelentett rendeltetési helyére történő szállítása,

([1]) HL L 105., 1983.4.23., 1. o.
([2]) HL L 184., 1975.7.15., 1. o.
([3]) HL L 318., 1979.12.13., 32. o.

▼M5

— az áruk leltárba vétele,

— minden olyan ellenőrzés megkönnyítése, amelyet az illetékes hatóságok szükségesnek tartanak annak biztosítására, hogy folyamatosan eleget tegyenek a vámmentesség engedélyezésére vonatkozó feltételeknek.

Ezen felül az alaprendelet 52. cikkének (1) bekezdésében és 53. cikkében említett áruk esetében mindez arra is kötelezi a címzett intézményt vagy szervezetet, hogy az árukat kizárólag az alaprendelet 54. cikk második francia bekezdése szerinti, nem kereskedelmi célra használhatja fel.

▼B

(2) Az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet vezetője vagy meghatalmazott képviselője az illetékes hatóságok felé nyilatkozatot tesz, amelyben kijelenti, hogy tudatában van az (1) bekezdésben felsorolt különféle kötelezettségeknek, és vállalja, hogy eleget tesz azoknak.

Az illetékes hatóságok előírhatják, hogy az előző albekezdésben említett nyilatkozatot az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet minden egyes behozatalra, több behozatalra vagy az összes behozatalra vonatkozóan nyújtsa be.

B. **Az áruk kölcsönadására, bérbeadására vagy átruházására vonatkozó rendelkezések**

3. cikk

(1) Amennyiben az alaprendelet 57. cikke (2) bekezdése második albekezdésének rendelkezéseit alkalmazzák, azon intézménynek vagy szervezetnek, amelynek az árukat kölcsönadják, bérbe adják vagy átruházzák, az áruk átvételének időpontjától kezdve a 2. cikkben megállapítottakkal megegyező kötelezettségeknek kell megfelelnie.

▼M5

(2) Amennyiben az az intézmény vagy szervezet, amely részére az árukat kölcsönadták, bérbe adták, vagy átruházták, más tagállamban található, mint amelyik az árukat kölcsönadta, bérbe adta, vagy átruházta, az ilyen áruk feladásakor a feladási tagállam illetékes vámhatóságai a 2823/87/EGK rendeletben megállapított szabályokkal összhangban egy T5 ellenőrző példányt állítanak ki annak biztosítására, hogy az árukat továbbra is olyan célra használják, amely igazolja azok vámmentes behozatalát.

▼M1

— „UNESCO-varer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 57, stk. 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 918/83”;

— „UNESCO-Gegenstand: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 57 Absatz 2 erster Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 918/83”;

— „Αντικείμενο UNESCO: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 57 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83”;

— „UNESCO goods: continuation of relief subject to compliance with the first subparagraph of Article 57 (2) of Regulation (EEC) No 918/83”;

— „Objet UNESCO: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 57 paragraphe 2 premier alinéa du règlement (CEE) nº 918/83”;

— „Oggetto UNESCO: è mantenuta la franchigia a condizione che venga rispettato l'articolo 57 paragrafo 2, primo comma del regolamento (CEE) n. 918/83”;

▼M1

— „UNESCO-voorwerp: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 57, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 918/83”;

▼M2

— „Objeto UNESCO: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 57, apartado 2, primer párrafo, del Reglamento (CEE) nº 918/83”;

— „Objectos UNESCO: é mantida a franquia desde que seja respeitado o n.º. 2, primeiro parágrafo do artigo 57.º. do Regulamento (CEE) n.º. 918/83”;

▼A2

— „UNESCO-tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (ETY) N:o 918/83 57 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan ehjota noudatetaan

Unesco-varor: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 57.2 första stycket i förordning (EEG) nr 918/83 uppfylls”;

— „UNESCO-varor: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 57.2 första stycket i förordning (EEG) nr 918/83 uppfylls”;

▼A3

— „Zboží UNESCO: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 57 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (EHS) č. 918/83”;

— „UNESCO kaup: impordimaksudest vabastamise jätkamine vastavalt määruse (EMÜ) nr 918/83 artikli 57 (2) esimesele alapunktile”;

— „UNESCO preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EEK) Nr. 918/83 57. panta 2. punkta pirmajai daļai”;

— „UNESCO prekės: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EEB) Nr. 918/83 57 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos nuostatų”;

— „UNESCO áruk: a vámmentesség fenntartása a 918/83/EGK rendelet 57. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén”;

— „Oġġetti tal-UNESCO: tkomplija ta' ħelsien mid-dazju suġġetta għal osservanza ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 57 (2) tar-Regolament (KEE) Nru 918/83)”;

— „Towary UNESCO: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 57 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (EWG) nr 918/83”;

— „Blago oproščeno plačila uvoznih dajatev (UNESCO). Izvajanje člena 57(2) uredbe (EGS) št. 918/83”;

— „Tovar UNESCO: naďalej oslobodený, pokiaľ spĺňa podmienky ustanovené v článku 57 odseku 2 prvom pododseku nariadenia (EHS) č. 918/83”;

▼M6

— „стоки на ЮНЕСКО: продължаването на митническите облекчения е съобразно условията на член 57, параграф 2, първа алинея на Регламент (ЕИО) № 918/83”;

— „articole UNESCO: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor Articolului 57(2) primul paragraf din Regulamentul (CEE) Nr.918/83”.

▼B

(3) Az (1) és (2) bekezdés rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell az alaprendelet 53. cikke alapján behozatali vámok alól mentesen behozott tudományos műszerek vagy készülékek pótalkatrészei, részegységei vagy tartozékai kölcsönadására, bérbeadására és átruházására, valamint a tudományos műszerek vagy készülékek karbantartására, ellenőrzésére, kalibrálására vagy javítására szolgáló szerszámokra.

▼B

II. CÍM

OKTATÁSI, TUDOMÁNYOS VAGY KULTURÁLIS ANYAGOK BEHOZATALI VÁMOK ALÓL MENTES BEHOZATALÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK AZ ALAPRENDELET 51. CIKKÉNEK MEGFELELŐEN

4. cikk

Az áruk behozatali vámok alóli mentességéhez az alaprendelet 51. cikkének megfelelően az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet vezetőjének vagy meghatalmazott képviselőjének kérelmet kell benyújtania annak a tagállamnak az illetékes hatóságához, amelyben az intézmény vagy szervezet található.

A kérelemhez mellékelni kell minden olyan információt, amelyet az illetékes hatóság szükségesnek ítél annak megállapításához, hogy teljesülnek-e a behozatali vámok alóli mentesség megadására megállapított feltételek.

▼M5

III. CÍM

A TUDOMÁNYOS MŰSZEREK ÉS KÉSZÜLÉKEK AZ ALAPRENDELET 52. ÉS 54. CIKKE SZERINTI, BEHOZATALI VÁMOK ALÓL MENTES BEHOZATALÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

5. cikk

Az alaprendelet 54. cikke első francia bekezdésének alkalmazásában tudományos műszer vagy készülék objektív műszaki jellemzői azok a jellemzők, amelyek az adott műszer vagy készülék konstrukciójából, vagy egy normál műszeren vagy készülé kenvégrehajtott olyan módosításokból erednek, amelyek az ipari vagy kereskedelmi felhasználás követelményeit meghaladó magas színvonalú teljesítményt tesznek lehetővé.

Amikor az objektív műszaki jellemzők alapján nem állapítható meg egyértelműen, hogy egy adott műszer vagy készülék tudományos műszernek vagy készüléknek tekinthető-e, hivatkozni kell a műszerek vagy készülékek azon típusának Közösségen belüli általános használatára, amelyre a behozatali vámok alóli mentességet kérik. Ha a vizsgálat eredménye szerint a szóban forgó műszert vagy készüléket főként tudományos célra használják, azt tudományos jellegűnek kell tekinteni.

▼B

6. cikk

(1) A tudományos műszereknek vagy készülékeknek az alaprendelet 52. cikkének (1) bekezdése szerinti, behozatali vámok alóli mentességéhez az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet vezetőjének vagy meghatalmazott képviselőjének kérelmet kell benyújtania annak a tagállamnak az illetékes hatóságához, amelyben az intézmény vagy szervezet található.

▼M5

(2) Az (1) bekezdésben említett kérelemnek az alábbi információkat kell tartalmaznia a szóban forgó műszerről vagy készülékről:

a) a műszer vagy készülék gyártója által használt pontos kereskedelmi leírása, annak a közös vámtarifa szerinti valószínűsíthető besorolása, valamint azok az objektív műszaki jellemzők, amelyek alapján a műszer vagy készülék tudományosnak tekinthető;

▼M5

b) a gyártó és – ha rendelkezésre áll – a szállító neve vagy cégneve és címe;

c) a műszer vagy készülék származási országa;

d) a hely, ahol a műszer vagy készülék használatra kerül;

e) annak a használatnak a pontos leírása, amelyre a műszert vagy készüléket szánják;

f) a műszer vagy készülék ára vagy vámértéke;

g) a szóban forgó műszer vagy készülék mennyisége.

A kérelemhez csatolni kell a műszer vagy készülék jellemzőit és műszaki adatait alátámasztó minden dokumentumot.

7. cikk

Azon tagállam illetékes hatósága, amelyben az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet található, minden esetben közvetlenül dönt a 6. cikk szerinti kérelmekről.

▼B

8. cikk

A behozatali vámok alól mentes behozatalra vonatkozó engedélyek hat hónapig érvényesek.

Az illetékes hatóságok azonban az egyes esetek különleges körülményeinek figyelembevételével hosszabb időtartamot is megállapíthatnak.

▼M5

———————

▼B

V. CÍM

PÓTALKATRÉSZEK, RÉSZEGYSÉGEK, SPECIÁLIS KIEGÉSZÍTŐK ÉS SZERSZÁMOK AZ ALAPRENDELET 53. CIKKE SZERINTI, BEHOZATALI VÁMOK ALÓL MENTES BEHOZATALÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

12. cikk

Az alaprendelet 53. cikkének a) pontja alkalmazásában a speciális kiegészítők azokat az árucikkeket jelentik, amelyeket egy adott tudományos műszerrel vagy készülékkel együttes használatra terveztek, annak teljesítménye vagy hatékonysága javítása céljából.

13. cikk

A pótalkatrészek, részegységek, speciális kiegészítők és szerszámok az alaprendelet 53. cikke szerinti alapján a behozatali vámok alóli mentességéhez az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet vezetőjének vagy meghatalmazott képviselőjének kérelmet kell benyújtania annak a tagállamnak az illetékes hatóságához, amelyben az intézmény vagy szervezet található.

A kérelemhez mellékelni kell minden olyan adatot, amelyet az illetékes hatóság szükségesnek tart annak megállapításához, hogy az alaprendelet 53. cikkében megállapított feltételek teljesülnek-e.

▼M5

14. cikk

Azon tagállam illetékes hatósága, amelyben az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet található, közvetlenül dönt a 13. cikkben említett kérelmekről.

▼B

15. cikk

Az alaprendelet 53. cikke szerint kiadott, behozatali vámok alóli mentesség engedélyekre a 8. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni.

▼M3

Va. CÍM

AZ ALAPRENDELET 63a. ÉS 63b. CIKKE SZERINTI ORVOSI MŰSZEREK ÉS KÉSZÜLÉKEK VÁMMENTESSÉGÉRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES RENDELKEZÉSEK

15a. cikk

(1) Annak érdekében, hogy az alaprendelet 63a. és 63b. cikke szerinti műszerek vagy készülékek vámmentes behozatalához, az áruk címzettjeként feltüntetett intézmény vagy szervezet vezetőjének vagy meghatalmazott képviselőjének kérelmet kell benyújtania azon tagállam illetékes hatóságához, amelyben az intézmény vagy szervezet található.

(2) Az (1) bekezdésben említett műszerre vagy készülékre vonatkozó kérelem az alábbi információkat tartalmazza:

▼M5

a) a műszer vagy készülék gyártója által használt pontos kereskedelmi leírása, és annak a közös vámtarifa szerinti valószínűsíthető besorolása;

▼M3

b) a gyártó és adott esetben a szállító nevét vagy cégnevét, valamint címét;

c) a műszer vagy készülék származási országát;

d) a műszer vagy készülék rendeltetési helyét;

e) a műszer vagy készülék felhasználásának célját.

(3) Amennyiben térítésmentesen átruházott cikkről van szó, úgy a kérelem az alábbiakat is tartalmazza:

a) az adományozó nevét vagy cégnevét, valamint címét;

b) a kérelmező nyilatkozatát arról, hogy:

i. a szóban forgó műszer vagy készülék adományozása kereskedelmi szándékot nem rejt;

ii. az adományozó és a vámmentességi kérelem tárgyát képező műszer vagy készülék gyártója semmilyen kapcsolatban nem áll egymással.

▼M5

———————

15c. cikk

Azon tagállam illetékes hatósága, amelyben az áruk címzettjeként szereplő intézmény vagy szervezet található, minden esetben közvetlenül dönt a kérelmekről.

▼M5

15d. cikk

A 15a és 15c. cikk rendelkezéseit értelemszerűen alkalmazni kell az olyan műszerek vagy készülékek pótalkatrészeire, alkatrészeire és tartozékaira, valamint karbantartásukhoz, ellenőrzésükhöz, kalibrálásukhoz vagy üzembe helyezésükhöz használt eszközökre, amelyeket az alaprendelet 63a. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontja szerint vámmentesen szállítottak a Közösségbe.

▼M3

15e. cikk

A 8. cikk rendelkezéseit megfelelően kell alkalmazni.

▼B

VI. CÍM

A BIZOTTSÁG ÉS A TAGÁLLAMOK KÖZÖTTI INFORMÁCIÓCSERE

▼M5

16. cikk

(1) Minden egyes tagállam megküldi a Bizottságnak azon készülékek, berendezések, pótalkatrészek, alkatrészek, tartozékok és szerszámok jegyzékét, amelyek ára vagy vámértéke meghaladja az 5 000 ECU-t, és amelyek esetében a 7., 14. és 15c. cikk szerint a behozatali vámok alóli mentességet engedélyezték vagy elutasították.

A jegyzékben fel kell tüntetni az első albekezdésben említett áruk pontos kereskedelmi megnevezését és Kombinált Nómenklatúra szerinti, nyolc számjegyű kódját. Tartalmaznia kell továbbá a gyártó vagy gyártók nevét, a származási országot vagy országokat, valamint az érintett áruk árát vagy vámértékét.

(2) Az (1) bekezdésben említett jegyzékeket minden év első és harmadik negyedévének lejárta előtt kell megküldeni, és azoknak tartalmazniuk kell azon áruk részletes adatait, amelyeknek a behozatali vámok alól mentes behozatalát az előző hat hónap során engedélyezték vagy elutasították.

(3) A Bizottság továbbítja ezeket a jegyzékeket a többi tagállamnak.

———————

18. cikk

A közösségi rendelkezések egységes alkalmazása érdekében a vámmentességi szabályokkal foglalkozó bizottság rendszeresen felülvizsgálja a 16. cikkben említett jegyzékeket.

▼M4

VIa. CÍM

AZ ALAPRENDELET 59a. ÉS 59b. CIKKE SZERINTI FELSZERELÉSEK VÁMMENTES BEHOZATALÁVAL KAPCSOLATOS KÜLÖNLEGES RENDELKEZÉSEK

18a. cikk

(1) Az alaprendelet 59a. és 59b. cikke szerinti felszerelések vámmentes behozatalához a nem közösségi székhelyű tudományos kutatási intézmény vagy szervezet vezetőjének vagy meghatalmazott képviselőjének kérelmet kell benyújtania azon tagállam illetékes ható-

▼M4

ságához, amelyben a közösségi székhelyű tudományos kutatási intézmény vagy szervezet található.

(2) Az (1) bekezdésben említett kérelem az alábbi információkat tartalmazza:

a) a Közösség és egy harmadik ország kutatási intézménye közötti tudományos együttműködést rögzítő megállapodás másolatát;

▼M5

b) a berendezés pontos, kereskedelmi megnevezését, mennyiségét és értékét, valamint szükség esetén a Kombinált Nómenklatúra szerinti valószínűsíthető besorolását;

▼M4

c) a felszerelés származási helyét és a feladó országát;

d) a felszerelés rendeltetési helyét;

e) a felszerelés felhasználásának célját és időtartamát.

18b. cikk

(1) Amennyiben azon tagállam illetékes hatósága, amelyben a közösségi székhelyű intézmény vagy szervezet található, az alaprendelet 59a. cikkében meghatározott felszerelés vámmentes behozatalára irányuló kérelmet kap kézhez, a kérelmet és a hozzá kapcsolódó dokumentumokat továbbítja a Bizottság részére, hogy a vámmentességi szabályokkal foglalkozó bizottsága azokat megvizsgálhassa, még az említett illetékes hatóság döntéshozatala előtt.

E vizsgálat céljából a Bizottság kérésére további információkat is szolgáltatni kell.

(2) Az (1) bekezdésben említett illetékes hatóság tájékoztatja a Bizottságot a vámmentes behozatallal kapcsolatos döntéséről.

▼M5

18c. cikk

A 8. cikk rendelkezéseit értelemszerűen alkalmazni kell.

▼B

VII. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

19. cikk

A 2784/79/EGK rendelet hatályát veszti.

20. cikk

Ez a rendelet 1984. július 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.